



<i>Наименование</i>	<i>Макс. мощность подключаемой нагрузки</i>	<i>Минимальный временной интервал работы</i>	<i>Кол-во запрограммируемых временных интервалов</i>
<b>BND-50/SG65</b> Электронный таймер с программированием на неделю	3500 Вт	1 мин	8

### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Благодаря цифровому таймеру вы можете запрограммировать желаемое время включения и выключения электробытовых приборов, медицинских приборов, осветительного оборудования.

1. Таймер всегда должен быть включен в электрическую розетку (230В/50Гц).
2. Никогда не оставляйте электронагреватели (открытого типа), кофеварки и другую подобную технику, работающими вместе с таймером, если вы уезжаете из дома на длительное время.
3. Не используйте данный прибор на улице.
4. Данный прибор может быть отремонтирован только специалистом. Не предпринимайте попыток найти причины каких-либо сбоев в работе самостоятельно.
5. Данный прибор никогда не должен контактировать с водой или другими жидкостями.
6. Пожалуйста внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните ее в надежном месте для возможного дальнейшего обращения к ней. Изучите все характеристики данного прибора и предложения по его правильной эксплуатации.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Вставьте цифровой таймер в розетку (230 Вольт).
2. Чтобы гарантировать наилучшую работу, оставьте цифровой таймер, подключенным к розетке, приблизительно на 12 часов. Этого должно хватить, чтобы зарядить резервный аккумулятор, который уже установлен внутри таймера.
3. Через 12 часов отключите таймер от розетки и острием карандаша или ручки нажмите кнопку «Reset».

С этого момента цифровой таймер готов к дальнейшей эксплуатации. Сейчас вы можете сделать необходимые основные установки на цифровом таймере без подключения его к розетке.

### ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ

1. Удерживая кнопку «Clock» нажатой, выберите текущий день недели нажимая на кнопку «Week». Нижеперечисленные аббревиатуры соответствуют следующим дням недели:  
MO - Понедельник; TU - Вторник; WE - Среда;  
TH - Четверг; FR - Пятница; SA - Суббота;  
SU = Воскресенье

Отпустите кнопку «Clock» - день недели установлен.

2. Удерживая кнопку «Clock» нажатой, выберите текущий час, нажимая на кнопку «Hour».
3. Удерживая кнопку «Clock» нажатой, выберите текущее количество минут, нажимая на кнопку «Min».

Если день недели, час или минуты указаны неверно, повторите пункты 1, 2, 3.

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Кнопка «ON/AUTO/OFF» переключает режимы работы цифрового таймера. Это отображается на дисплее. Доступны следующие функции:

1. «ON» = Таймер не включен. Электрический ток подается на нагрузку постоянно независимо от запрограммированного времени.
2. «AUTO» = Таймер включен. Эл.ток подается на нагрузку в соответствии с запрограммированным временем.
3. «OFF» = Таймер выключен и эл.ток не подается на нагрузку.



## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВРЕМЕННЫХ ИНТЕРВАЛОВ

В вашем распоряжении есть 8 временных интервалов. Запрограммированное время сохраняется при переключении таймера в положение «On» или «Off».

1. Нажмите кнопку «Prog», чтобы запрограммировать первый временной интервал. На дисплее слева внизу появится цифра «1».
2. Нажимая на кнопку «Week», выберите день недели или комбинацию дней недели, когда таймер должен включаться. Слово «on», которое появляется на дисплее (слева внизу) обозначает, что идет установка параметров времени включения таймера. У вас есть на выбор следующие дни недели или их комбинации:  
MO - Понедельник; TU - Вторник; WE - Среда; TH - Четверг; FR - Пятница; SA - Суббота; SU = Воскресенье  
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU = комбинация дней  
MO, TU, WE, TH, FR = комбинация дней  
SA, SU = комбинация дней  
MO, TU, WE, TH, FR, SA = комбинация дней

MO, WE, FR = комбинация дней  
TU, TH, SA = комбинация дней  
MO, TU, WE = комбинация дней  
TH, FR, SA = комбинация дней

Если вы выбрали комбинацию дней, то таймер будет включаться и выключаться именно в эти дни в соответствии с запрограммированным временем.

3. Установите желаемое время включения таймера с помощью кнопок «Hour» и «Min».
4. Нажмите «Prog», время включения установлено.
5. После выполнения п.4 таймер переходит в режим программирования времени выключения и на дисплее слева внизу появятся символы «1» и «OFF».
5. Повторите шаги 2 и 3, чтобы установить день недели, часы и минуты, когда цифровой таймер должен выключаться.
6. Нажмите кнопку «Prog» еще раз, время выключения установлено.
7. Сейчас вы находитесь во втором временном интервале. На дисплее слева внизу появится цифра 2 и значок “on”.

Если Вам необходимо установить дополнительное время включения и выключения, то проделайте еще раз шаги со второго по шестой.

В вашем распоряжении есть 8 временных интервалов.

8. После того, как вы запрограммировали все необходимые временные интервалы, нажмите «Clock». Теперь таймер запрограммирован и готов к работе.
9. Если вы хотите отменить какой-либо временной интервал, то нажимайте кнопку «Prog» до тех пор, пока вы не найдете требуемый интервал, и затем нажмите кнопку «R». Этот временной интервал обнулится и больше работать не будет.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

1. Нажав одновременно кнопки “Hour” и “Min” вы можете переключить таймер с зимнего времени на летнее и наоборот. При этом в правой части дисплея появится значок “☀”.
2. Нажав одновременно кнопки “Hour” и “Week” вы можете включить/выключить режим “присутствие в доме”.  
Если, например, вы уезжаете в отпуск, вы можете использовать эту функцию, чтобы включение/

выключение света у вас дома не происходило в одно и то же время. В течение запрограммированного периода времени таймером будут производиться произвольные отключения/включения электроэнергии(света) с периодом от 1 до 30 минут и создастся “эффект присутствия хозяев в доме”(на дисплее появится значок “○”).

## ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. Не рекомендуется эксплуатировать таймер без заземления.
2. Не пользуйтесь таймером в условиях экстремальных температур и влажности.
3. Не превышайте максимально допустимую нагрузку.
4. Протирайте таймер мягкой салфеткой, смоченной в слабом мыльном или спиртовом растворе. Никогда не используйте сильнодействующие или ацетонсодержащие чистящие средства, поскольку они могут повредить пластмассовый корпус таймера.
5. Избегайте поражения электрическим током! Отключайте таймер от сети 220В перед ремонтом или чисткой. Поручайте ремонт таймера только квалифицированным специалистам.

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи изделия, но не более 24 месяцев со дня выпуска, при соблюдении потребителем условий эксплуатации, установленных настоящим руководством. Гарантия прекращает свое действие, если видны следы вмешательства в конструкцию изделия или внешние повреждения корпуса.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийное обслуживание производится предприятием-поставщиком.

Дата выпуска: \_\_\_\_\_  
(Date of production)

Дата продажи: \_\_\_\_\_  
(Date of sale) (дата, подпись продавца, штамп магазина)

Изделие полностью соответствует требованиям, предъявляемым к товарам, поставляемым в страны Европейского Сообщества. Изделие соответствует требованиям Росстандарта.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Рабочее напряжение	- 230В 50Гц
- Максимальная нагрузка	- 16А/3500 Вт
- Рабочая температура	+5...+40 *С
- Количество программируемых временных интервалов	- 8 интервалов
- Максимальное количество включений/выключений	- до 56
- Минимальный временной интервал работы	- 1 минута
- Максимальный временной интервал работы	- 6 дней, 23 часа, 59 минут
- Точность хода часов	- 1мин.в неделю.
- Резервная батарейка	- Ni-Cd 1.2В
- Время хранения информации (без подключения к электросети)	- до 100 часов
- Класс защиты	- IP20

Данный прибор соответствует только данной инструкции. Мы не несем ответственности за проблемы и возможные потери, вызванные применением прибора не по назначению.

ПРОИЗВЕДЕНО ДЛЯ ТОРГОВОЙ МАРКИ “CAMELION”  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Нинбо Баньян Электрик Эплайнс Ко.,Лтд., 758, Норт Роуд, Ксинченг Аvenues, Сити Сити, Нинбо, Чжэцзян Провинс, Китай. (Ningbo Baimian Electric Appliance Co.,Ltd., 758, North Road, Xincheng Avenue, Cixi City, Ningbo, Zhejiang Province, P.R.China).

“Camelion” - зарегистрированная торговая марка